32004D0117

DECIZIA COMISIEI
din 19 ianuarie 2004
de modificare a Deciziilor 92/260/CEE, 93/197/CEE și 97/10/CE privind admiterea temporară și importurile în Uniunea Europeană de cai înregistrați din Africa de Sud

[notificată cu numărul C(2004) 50]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2004/117/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 90/426/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind condițiile de inspecție veterinară care reglementează circulația și importul de ecvidee din țări terțe [1], în special articolul 12 alineatul (2), articolul 13 alineatul (2), articolele 14, 15, 16 și articolul 19 litera (i),

întrucât:

(1) Decizia 92/260/CEE a Comisiei [2] stabilește condițiile de sănătate animală și certificarea veterinară pentru admiterea temporară a cailor înregistrați.

(2) Decizia 93/197/CEE a Comisiei [3] stabilește condițiile de sănătate animală și certificarea veterinară la importul de ecvidee înregistrate și de ecvidee pentru reproducție și producție.

(3) Anexa I la Decizia 97/10/CE a Comisiei din 12 decembrie 1996 de modificare a Deciziei 79/542/CEE a Consiliului și a Deciziilor 92/160/CEE, 92/260/CEE și 93/197/CEE ale Comisiei privind admiterea temporară și importurile în Comunitate de cai înregistrați din Africa de Sud [4] prevede garanții suplimentare care se aplică regionalizării Africii de Sud pentru importurile de cai înregistrați în Comunitatea Europeană.

(4) Garanțiile suplimentare menționate interzic utilizarea vaccinului împotriva pestei cabaline africane în cadrul zonei indemne a bolii. Prin urmare, statutul vaccinării pentru caii înregistrați care au rezidat în zona indemnă de boală mai mult de 24 de luni nu se mai poate certifica în actualele condiții de import.

(5) De asemenea, este necesar ca transportul cailor înregistrați către zona indemnă de boală să facă obiectul unei autorizații în cazul în care acești cai nu au fost vaccinați sau în cazul în care, din motive de ordin veterinar, această vaccinare nu s-a efectuat în conformitate cu toate instrucțiunile fabricantului.

(6) Este necesar să se adapteze garanțiile suplimentare care se aplică regionalizării Africii de Sud în ceea ce privește importurile în Comunitate de cai înregistrați, ținând seama de situația sănătății animale din această țară, și să se reflecte aceste modificări în condițiile de sănătate animală și de certificare sanitar-veterinară aplicabile acestor importuri.

(7) Este necesar să se modifice în consecință Deciziile 92/260/CEE, 93/197/CEE și 97/10/CE.

(8) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

---

[1] JO L 224, 18.8.1990, p. 42. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 806/2003 (JO L 122, 16.5.2003, p. 1).

[2] JO L 130, 15.5.1992, p. 67. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2003/541/CE (JO L 185, 24.7.2003, p. 41).

[3] JO L 86, 6.4.1993, p. 16. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2003/541/CE.

[4] JO L 3, 7.1.1997, p. 9. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2003/541/CE.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În anexa II la Decizia 92/260/CEE, modelul F de certificat de sănătate animală se înlocuiește cu textul din anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

În anexa II la Decizia 93/197/CEE, modelul F de certificat de sănătate animală se înlocuiește cu textul din anexa II la prezenta decizie.

Articolul 3

Anexa I la Decizia 97/10/CE se modifică în conformitate cu anexa III la prezenta decizie.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 ianuarie 2004.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

ANEXA I

— F —

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru admiterea temporară în Uniunea Europeană a cailor înregistrați originari din Africa de Sud pentru o perioadă mai scurtă de 90 de zile

Certificat nr.: .....

Țara terță de expediere (1): .....

Ministerul responsabil:

I. Identificarea calului .....

(a) Numărul documentului de identificare (pașaport): .....

(b) Validat de: .....
(Numele autorității competente)

II. Originea și destinația calului

Calul urmează a fi trimis de la: .....
(Locul de export)

direct către: .....
(Statul membru și locul de destinație)

cu avionul (3): .....
(a se indica numărul zborului)

sau

cu vaporul (3): .....
(a se indica numele vasului)

Numele și adresa expeditorului: .....

.....

Numele și adresa destinatarului: .....

.....

III. Informații privind starea de sănătate

Subsemnatul, medic veterinar oficial din: .....
(a se trece numele țării)

certific că animalul descris anterior:

(a) provine dintr-o țară în care următoarele boli sunt notificabile în mod obligatoriu: pesta cabalină africană, durina, morva, encefalomielita ecvină de toate tipurile, inclusiv encefalomielita ecvină venezueleană, anemia infecțioasă ecvină, stomatita veziculoasă, rabia, antraxul;

(b) a fost examinat astăzi și nu prezintă semne clinice de boală(2);

(c) nu este destinat sacrificării în cadrul unui program național de eradicare a bolilor infecțioase sau contagioase;

(d) a stat, timp de 60 de zile înainte de export, în exploataţii aflate sub supraveghere sanitar-veterinară:

— pe teritoriul ţării (1) de expediere

şi

— într-un stat membru al Uniunii Europene, în cazul în care a fost importat în ţara (1) de expediere direct dintr-un stat membru al Uniunii Europene (3)

şi

— pe teritoriul unei ţări terţe (1) aprobate pentru admiterea temporară sau importul permanent de cai înregistraţi în Uniunea Europeană, în cazul în care a fost importat direct în ţara (1) de expediere, cu respectarea unor condiţii cel puţin la fel de stricte ca şi cele prevăzute pentru admiterea temporară sau importul permanent de cai înregistraţi din ţara terţă în cauză direct în Uniunea Europeană (3);

(e) a fost supus unei izolări în timpul celor 40 de zile precedente exportului, de la .....(5) la .....(5), în unitatea de carantină aprobată de la ..... în următoarele condiţii:

(i) calul a fost adăpostit permanent în condiţii de protecţie împotriva vectorilor (3)

sau

(ii) calul a fost izolat în adăposturi protejate de vectori, cu cel puţin două ore înainte de apusul soarelui şi până la două ore după răsăritul soarelui a doua zi iar exerciţiul a fost efectuat sub supraveghere veterinară oficială, după aplicarea unor insectifuge eficiente înainte de scoaterea din adăpost şi în strictă izolare de ecvideele care nu au fost pregătite pentru export, în condiţii cel puţin la fel de stricte ca cele prevăzute pentru admiterea temporară sau importul în Uniunea Europeană (3);

(f) provine de pe teritoriul unei ţări (1) în care:

(i) nu au fost semnalate cazuri de encefalomielită ecvină venezueleană în ultimii doi ani;

(ii) nu au fost semnalate cazuri de durină în ultimele şase luni;

(iii) nu au fost semnalate cazuri de morvă în ultimele şase luni;

(iv) nu au fost semnalate cazuri de stomatită veziculoasă în ultimele şase luni (3)

sau

s-a efectuat testarea animalului pe baza unei probe de sânge care a fost prelevată într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de .....(5), prin testul de virus neutralizare pentru stomatita veziculoasă, cu rezultat negativ, la o diluţie de 1 la 12 (3) (4);

(v) în cazul animalelor de sex masculin necastrate în vârstă de peste 180 de zile:

1. arterita virală ecvină nu a fost înregistrată oficial în cursul ultimelor şase luni (3)

sau

2. animalul a fost testat:

— pe baza unei probe de sânge prelevate într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de ..... (5) prin testul de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină, cu rezultat negativ, la o diluţie de 1 la 4 (3) (4)

sau

— o anumită parte a întregii cantităţi de material seminal al calului, recoltată într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de ..... (5) a fost testată prin testul de izolare virală pentru arterita virală ecvină, cu rezultat negativ (3) (4)

sau

3. animalul a fost vaccinat la data de ..... (5) împotriva virusului arteritei virale ecvine sub supraveghere veterinară oficială, cu un vaccin aprobat de către autoritatea competentă, în conformitate cu următoarele programe de vaccinare iniţială şi a fost revaccinat la intervale regulate (3) (4).

Programe de vaccinare inițială împotriva arteritei virale ecvine:

Instrucțiuni: A se tăia cu o linie programele de vaccinare care nu se aplică animalului descris anterior.

(a) Vaccinarea s-a efectuat în ziua prelevării probei de sânge care ulterior s-a dovedit a fi negativă la un test de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină, la o diluție de 1 la 4.

(b) Vaccinarea s-a efectuat în timpul unei perioade de izolare de cel mult 15 zile sub supraveghere veterinară oficială, începând cu ziua prelevării probei de sânge care a fost testată în perioada respectivă, cu rezultat negativ la testul de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină, la o diluție de 1 la 4.

(c) Vaccinarea s-a efectuat când animalul avea o vârstă cuprinsă între 180 și 270 de zile, în timpul unei perioade de izolare, sub control sanitar veterinar oficială. În timpul perioadei de izolare, două probe de sânge prelevate la un interval de cel puțin 10 zile au indicat un titru de anticorpi stabil sau în scădere la testul de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină.

(g) nu provine de pe teritoriul unei țări [1] considerate, în conformitate cu legislația comunitară, ca fiind infectată cu pesta cabalină africană iar animalul:

— nu a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane [3]

sau

— a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane la data de ..... [5], cu cel puțin 80 de zile înaintea izolării care a precedat exportul, prin administrarea unui vaccin înregistrat, utilizat conform indicațiilor producătorului vaccinului [3] [4];

(h) nu provine dintr-o exploatație care a făcut obiectul unui ordin de interdicție pe motive de sănătate animală, ordin care stabilește următoarele condiții:

(i) în cazul în care nu au fost sacrificate toate animalele din speciile susceptibile de boală aflate în exploatație, interdicția are următoarele durate:

— șase luni în cazul encefalomielitei ecvine, începând cu data la care au fost sacrificate ecvideele bolnave;

— o perioadă necesară pentru a se efectua, cu rezultate negative, două teste Coggins la interval de trei luni, la animalele rămase după sacrificarea animalelor infectate, în cazul anemiei infecțioase;

— șase luni în cazul stomatitei veziculoase;

— o lună de la ultimul caz înregistrat, în cazul rabiei;

— 15 zile de la ultimul caz înregistrat, în cazul antraxului;

(ii) în cazul în care au fost sacrificate toate animalele din speciile susceptibile de boală aflate în exploatație, interdicția durează 30 de zile, sau 15 zile în cazul antraxului, începând cu ziua în care dezinfecția incintelor a fost finalizată în mod satisfăcător, după distrugerea animalelor;

(i) după cunoștințele mele și în concordanță cu declarația proprietarului sau a reprezentantului acestuia, animalul nu a intrat în contact cu animale care prezentau semne clinice ale unei boli infecțioase sau contagioase transmisibile la ecvidee, în timpul celor 15 zile precedente izolării de dinaintea exportului;

(j) a fost supus următoarelor teste efectuate cu rezultate negative pe baza unor probe de sânge prelevate într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de ..... [4] [5]:

— un test Coggins pentru anemia infecțioasă ecvină;

— un test de fixare a complementului pentru durină la o diluție de 1 la 5;

(k) a fost supus unui test pentru pesta cabalină africană în conformitate cu descrierea din anexa D la Directiva 90/426/CEE

1. fie o singură dată, test efectuat pe baza unor probe de sânge prelevate la data de ..... [5], într-o perioadă de 10 zile înainte de export, cu un rezultat negativ în cazul în care animalul nu a fost vaccinat și în cazul în care a fost adăpostit în permanență în condiții de protecție împotriva vectorilor în conformitate cu litera (e) (i) de mai sus [3] [4], fie

2. de două ori, test efectuat pe baza unor probe de sânge prelevate într-un interval cuprins între 21 și 30 de zile, la data de .....[5] și la data de ..... [5], al doilea test fiind efectuat într-o perioadă de 10 zile înainte de export:

— fie cu rezultate negative, în cazul în care animalul nu a fost vaccinat [3] [4], fie

— fără creșterea titrului de anticorpi, în cazul în care animalul a fost vaccinat [3] [4];

(l) a fost supus în două ocazii unui test Elisa pentru encefaloza ecvină, efectuat pe baza unor probe de sânge prelevate într-un interval cuprins între 21 și 30 de zile, la data de ..... (5) și la data de ..... (5), al doilea test fiind efectuat într-o perioadă de 10 zile înainte de export:

— cu rezultate negative (3) (4)

sau

— fără creșterea titrului de anticorpi (3) (4).

IV. Calul va fi expediat direct din unitatea de carantină

(a) fie la aeroport în condiții de protecție împotriva vectorilor și va fi expediat către statul membru al Uniunii Europene fără a intra în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoțite de un certificat CE, fie pentru import permanent, fie pentru admitere temporară și va fi transportat cu un avion care a fost curățat și dezinfectat în prealabil cu un dezinfectant recunoscut oficial în țara de expediere și pulverizat împotriva insectelor vectori, imediat înainte de decolare (3),

fie

(b) în portul din Cape Town în condiții de protecție împotriva vectorilor și va fi expediat către statul membru al Uniunii Europene fără a intra în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoțite de un certificat CE, fie pentru import permanent, fie pentru admitere temporară și va fi transportat la bordul unei nave având ca destinație directă un port din Uniunea Europeană, fără a se opri în vreun port situat pe teritoriul unei țări (1) din care nu sunt autorizate importurile de ecvidee către Uniunea Europeană, în grajduri care au fost în prealabil curățate și dezinfectate cu un dezinfectant recunoscut oficial în țara de expediere și pulverizat împotriva insectelor vectori, imediat înaintea plecării (3).

Declarația anexată, semnată de către proprietar sau reprezentatul acestuia, face parte din certificat.

V. Certificatul este valabil pentru o perioadă de 10 zile. În cazul transportului maritim, durata valabilității se prelungește cu durata călătoriei pe mare.

Prezentul certificat, împreună cu documentul de identificare (pașaport), trebuie să însoțească animalul pe tot parcursul ședерii sale în Comunitatea Europeană. Perioada totală de ședere pe teritoriul Comunității Europene nu trebuie să depășească 90 de zile.

Data	Locul	Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial (6)

.....

(Numele cu majuscule și calitatea)

VI. Data și locul intrării pe teritoriul Uniunii Europene:

.....

.....

.....

Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial (6)

Data exportării din Uniunea Europeană:

VII. În cazul în care calul se deplasează ulterior dintr-un stat membru în altul, astfel cum se menționează în declarație, perioada de valabilitate a certificatului trebuie prelungită cu 10 zile de către un medic veterinar oficial din statul membru de expediere. Verificarea identității, efectuată cu această ocazie, trebuie certificată în pașaport.

Subsemnatul, am examinat calul astăzi şi certific faptul că acesta respectă condiţiile Directivei 90/426/CEE, în special cerinţele de la punctul III literele (b), (c) şi (g) din prezentul certificat.

După cunoştinţele mele, animalul nu a intrat în contact, în ultimele 15 zile, cu ecvidee care sufereau de boli infecţioase sau contagioase.

Data examinării	Locul examinării	Locul de destinaţie	Ştampila şi semnătura medicului veterinar oficial (6)

.....

(Numele cu majuscule şi calitatea)

(1) Teritoriul unei ţări înseamnă întregul teritoriu sau parte a teritoriului în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) al Directivei 90/426/CEE, astfel cum s-a stabilit în Decizia 92/160/CEE a Comisiei, în conformitate cu ultima modificare a acesteia.

(2) Certificatul trebuie emis în ziua îmbarcării calului în vederea expedierii către statul membru de destinaţie sau în ultima zi lucrătoare înainte de îmbarcare şi trebuie însoţit de documentul de identificare (paşaport) pe durata perioadei de rezidenţă în Comunitate.

(3) A se şterge după caz.

(4) Testul(ele) efectuat(e), rezultatele acestora şi vaccinările trebuie înscrise în documentul de identificare (paşaport).

(5) A se completa data.

(6) Culoarea ştampilei şi a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a tiparului.

DECLARAȚIE

Subsemnatul, ..., proprietar (1) sau reprezentant al proprietarului (1) calului descris mai sus, declar:

1. Calul va sta în Uniunea Europeană pe durata unei perioade mai scurte de 90 de zile, timp în care va fi adăpostit în următoarele incinte:

(1) de la ..... (a se trece data) până la ..... (a se trece data) în ..... (a se trece locul exploatației) din ..... (a se trece statul membru)

(2) de la ..... (a se trece data) până la ..... (a se trece data) în ..... (a se trece locul exploatației) din ..... (a se trece statul membru)

(3) de la ..... (a se trece data) până la ..... (a se trece data) în ..... (a se trece locul exploatației) din ..... (a se trece statul membru)

(4) de la ..... (a se trece data) până la ..... (a se trece data) în ..... (a se trece locul exploatației) din ..... (a se trece statul membru)

.....

.....

.....

2. Calul va fi expediat direct de la unitatea de carantină de la ..... la locul de destinație, fără a intra în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoțite de un certificat pentru admitere temporară sau import permanent în Uniunea Europeană.
3. Transportul se va efectua în așa fel încât sănătatea și bunăstarea animalului să poată fi protejate în mod eficient.
4. În timpul celor 15 zile precedente izolării de dinaintea exportului, calul nu a intrat în contact cu animale care suferă de boli infecțioase sau contagioase transmisibile la ecvidee.
5. În conformitate cu instrucțiunile medicului veterinar oficial, am luat toate dispozițiile necesare pentru a mă conforma condițiilor prevăzute la secțiunea IV, în special pentru a mă asigura că declarația care figurează în anexa IV la Decizia 97/10/CE a Comisiei este completată și semnată de către comandantul avionului sau de către căpitanul navei la sosirea într-un aeroport sau port situat pe teritoriul Uniunii Europene și aprobat în conformitate cu Directiva 91/496/CEE ca punct de control la frontieră pentru caii înregistrați.
6. Calul va părăsi Uniunea Europeană la data de (2) ..... prin punctul de frontieră

.....
(a se indica numele și locul de ieșire)

7. Numele și adresa proprietarului (1) sau a reprezentantului (1) său:

..... (Locul și data)

..... Numele și adresa proprietarului (1) sau a reprezentantului (1) său:

Numărul certificatului de sănătate: .....

.....
Semnătura medicului veterinar oficial care semnează certificatul (3)

(1) A se șterge după caz.
(2) A se trece data.
(3) Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a tiparului.

ANEXA II

— F —

CERTIFICAT DE SĂNĂTATE

pentru importul în Uniunea Europeană de cai înregistrați proveniți din Africa de Sud (1)

Numărul certificatului: .....

Țara terță de expediere (1): .....

Ministerul responsabil: .....

I. Identificarea calului

(a) Numărul documentului de identificare (pașaport): .....

(b) Validat de: .....
(numele autorității competente)

II. Originea și destinația calului

Calul urmează a fi trimis de la: .....
(locul de export)

direct către: .....
(Statul membru și locul de destinație)

cu avionul (3): .....
(a se indica numărul zborului)

sau

cu vaporul (3): .....
(a se indica numele vasului)

Numele și adresa expeditorului: .....

.....

Numele și adresa destinatarului: .....

.....

III. Informații privind starea de sănătate

Subsemnatul, medic veterinar oficial din .....
(a se trece numele țării)

certific că animalul descris anterior:

(a) provine dintr-o țară în care următoarele boli sunt notificabile în mod obligatoriu: pesta cabalină africană, durina, morva, encefalomielita ecvină de toate tipurile, inclusiv encefalomielita ecvină venezueleană, anemia infecțioasă ecvină, stomatita veziculoasă, rabia, antraxul;

(b) a fost examinat astăzi și nu prezintă semne clinice de boală (2);

(c) nu este destinat sacrificării în cadrul unui program național de eradicare a bolilor infecțioase sau contagioase;

(d) a stat pe teritoriul țării de expediere în timpul celor 90 de zile care au precedat exportul (sau de la nașterea sa în cazul în care animalul are vârsta mai mică de 90 de zile sau din momentul intrării în cazul în care a fost importat direct dintr-un stat membru al Uniunii Europene în cursul celor 90 de zile anterioare) și în timpul celor 60 de zile care au precedat exportul în acea parte a țării (1) considerată indemnă de pesta cabalină africană în conformitate cu legislația comunitară (sau de la nașterea sa în cazul în care animalul are vârsta mai mică de 60 de zile, sau din momentul intrării în cazul în care a fost importat direct dintr-un stat membru al Uniunii Europene în cursul celor 60 de zile anterioare);

(c) a fost supus unei izolări în timpul celor 40 de zile precedente exportului, de la ..... (5) la ..... (5), în unitatea de carantină aprobată de la ..... în următoarele condiții:

(i) calul a fost adăpostit permanent în condiții de protecție împotriva vectorilor (3)

sau

(ii) calul a fost izolat în adăposturi protejate de vectori, cu cel puțin două ore înainte de apusul soarelui și până la două ore după răsăritul soarelui în ziua următoare iar exercițiul a fost efectuat sub supraveghere veterinară oficială, după aplicarea unor insectifuge eficiente înainte de scoaterea din adăpost și în strictă izolare de ecvideele care nu au fost pregătite pentru export, în condiții cel puțin la fel de stricte ca cele prevăzute pentru admiterea temporară sau importul în Uniunea Europeană (3);

(f) provine de pe teritoriul unei țări (1) în care:

(i) nu au fost semnalate cazuri de encefalomielită ecvină venezueleană în ultimii doi ani;

(ii) nu au fost semnalate cazuri de durină în ultimele șase luni;

(iii) nu au fost semnalate cazuri de morvă în ultimele șase luni;

(iv) nu au fost semnalate cazuri de stomatită veziculoasă în ultimele șase luni (3)

sau

s-a efectuat testarea animalului pe baza unei probe de sânge care a fost prelevată într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de ..... (5), prin testul de virus neutralizare pentru stomatita veziculoasă, cu rezultat negativ, la o diluție de 1 la 12 (3) (4);

(v) în cazul animalelor de sex masculin necastrate în vârstă de peste 180 de zile:

1. arterita virală ecvină nu a fost înregistrată oficial în cursul ultimelor șase luni (3)

sau

2. animalul a fost testat:

— pe baza unei probe de sânge prelevate într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de ..... (5) prin testul de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină, cu rezultat negativ, la o diluție de 1 la 4 (3) (4)

sau

— o anumită parte a întregii cantități de material seminal al calului, recoltată într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de ..... (5) a fost testată prin testul de izolare virală pentru arterita virală ecvină, cu rezultat negativ (3) (4)

sau

3. animalul a fost vaccinat la data de ..... (5) împotriva virusului arteritei virale ecvine sub supraveghere veterinară oficială, cu un vaccin aprobat de către autoritatea competentă, în conformitate cu următoarele programe de vaccinare inițială și a fost revaccinat la intervale regulate (3) (4);

Programe de vaccinare inițială împotriva arteritei virale ecvine:

Instrucțiuni: A se tăia cu o linie programele de vaccinare care nu se aplică animalului descris anterior.

(a) Vaccinarea s-a efectuat în ziua prelevării probei de sânge care ulterior s-a dovedit a fi negativă la un test de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină, la o diluție de 1 la 4.

(b) Vaccinarea s-a efectuat în timpul unei perioade de izolare de cel mult 15 zile sub supraveghere veterinară oficială, începând cu ziua prelevării probei de sânge care a fost testată în perioada respectivă, cu rezultat negativ la testul de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină, la o diluție de 1 la 4.

(c) Vaccinarea s-a efectuat când animalul avea o vârstă cuprinsă între 180 și 270 de zile, în timpul unei perioade de izolare, sub supraveghere veterinară oficială. În timpul perioadei de izolare, două probe de sânge prelevate la un interval de cel puțin 10 zile au indicat un titru de anticorpi stabil sau în scădere la testul de virus neutralizare pentru arterita virală ecvină.

(g) nu provine de pe teritoriul unei țări (1) considerate, în conformitate cu legislația comunitară, ca fiind infectată cu pesta cabalină africană iar animalul:

— nu a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane (3)

sau

— a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane la data de ..... (5), cu cel puțin 80 de zile înaintea izolării care a precedat exportul, prin administrarea unui vaccin înregistrat polivalent, utilizat conform indicațiilor producătorului vaccinului;

(h) nu provine dintr-o exploatație care a făcut obiectul unui ordin de interdicție din motive de sănătate animală, ordin care stabilește următoarele condiții:

(i) în cazul în care nu au fost sacrificate toate animalele din speciile susceptibile de boală aflate în exploatație, interdicția are următoarele durate:

— șase luni în cazul encefalomielitei ecvine, începând cu data la care au fost sacrificate ecvideele bolnave;

— o perioadă necesară pentru a se efectua, cu rezultate negative, două teste Coggins la interval de trei luni, la animalele rămase după sacrificarea animalelor infectate, în cazul anemiei infecțioase;

— șase luni în cazul stomatitei veziculoase;

— o lună de la ultimul caz înregistrat, în cazul rabiei;

— 15 zile de la ultimul caz înregistrat, în cazul antraxului;

(ii) în cazul în care au fost sacrificate toate animalele din speciile susceptibile de boală aflate în exploatație, interdicția durează 30 de zile, sau 15 zile în cazul antraxului, începând cu ziua în care dezinfecția incintelor a fost finalizată în mod satisfăcător, după distrugerea animalelor;

(i) nu manifestă semne clinice de metrită contagioasă ecvină și nu provine dintr-o exploatație unde au existat suspiciuni de metrită contagioasă ecvină în ultimele două luni și nu a intrat în contact direct sau indirect prin raport sexual cu ecvideele infectate sau suspectate de infecție cu metrită contagioasă ecvină;

(j) după cunoștințele mele și în concordanță cu declarația proprietarului sau a reprezentantului acestuia, animalul nu a intrat în contact cu animale care prezentau semne clinice ale unei boli infecțioase sau contagioase transmisibile la ecvidee, în timpul celor 15 zile precedente izolării de dinaintea exportului;

(k) a fost supus următoarelor teste efectuate cu rezultate negative pe baza unor probe de sânge prelevate într-o perioadă de 21 de zile înainte de export, la data de ..... (4) (5):

— un test Coggins pentru anemia infecțioasă;

— un test de fixare a complementului pentru durină la o diluție de 1 la 5;

(l) a fost supus unui test pentru pesta cabalină africană în conformitate cu descrierea din anexa D la Directiva 90/426/CEE

1. fie o singură dată, test efectuat pe baza unor probe de sânge prelevate la data de .....(5), într-o perioadă de 10 zile înainte de export, cu un rezultat negativ în cazul în care animalul nu a fost vaccinat și în cazul în care a fost adăpostit în permanență în condiții de protecție împotriva vectorilor în conformitate cu litera (e) (i) de mai sus (3) (4), fie

2. de două ori, test efectuat pe baza unor probe de sânge prelevate într-un interval cuprins între 21 și 30 de zile, la data de ..... (5) și la data de ..... (5), al doilea test fiind efectuat într-o perioadă de 10 zile înainte de export:

— fie cu rezultate negative, în cazul în care animalul nu a fost vaccinat (3) (4), fie

— fără creșterea titrului de anticorpi, în cazul în care animalul a fost vaccinat (3) (4);

(m) a fost supus în două ocazii unui test Elisa pentru encefaloza ecvină, efectuat pe baza unor probe de sânge prelevate într-un interval cuprins între 21 și 30 de zile, la data de ..... (5) și la data de ..... (5), al doilea test fiind efectuat într-o perioadă de 10 zile înainte de export:

— cu rezultate negative (3) (4)

sau

— fără creșterea titrului de anticorpi (3) (4).

IV. Calul va fi expediat direct din unitatea de carantină

(a) fie la aeroport în condiții de protecție împotriva vectorilor și va fi expediat către statul membru al Uniunii Europene fără a intra în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoțite de un certificat CE fie pentru import permanent, fie pentru admitere temporară și va fi transportat cu un avion care a fost curățat și dezinfectat în prealabil cu un dezinfectant recunoscut oficial în țara de expediere și pulverizat împotriva insectelor vectori, imediat înainte de decolare (3),

fie

(b) în portul din Cape Town în condiții de protecție împotriva vectorilor și va fi expediat către statul membru al Uniunii Europene fără a intra în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoțite de un certificat CE fie pentru import permanent, fie pentru admitere temporară și va fi transportat la bordul unei nave având ca destinație directă un port din Uniunea Europeană, fără a se opri în vreun port situat pe teritoriul unei țări1 din care nu sunt autorizate importurile de ecvidee către Uniunea Europeană, în grajduri care au fost în prealabil curățate și dezinfectate cu un dezinfectant recunoscut oficial în țara de expediere și pulverizat împotriva insectelor vectori, imediat înaintea plecării3.

Declarația anexată, semnată de către proprietar sau reprezentatul acestuia, face parte din certificat.

V. Certificatul este valabil pentru o perioadă de 10 zile. În cazul transportului maritim, durata valabilității se prelungește cu durata călătoriei pe mare.

Data	Locul	Ștampila și semnătura medicului veterinar oficial (6)

.....

(numele cu majuscule și calitatea)

(1) Teritoriul unei țări înseamnă întregul teritoriu sau parte a teritoriului în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) al Directivei 90/426/CEE, astfel cum s-a stabilit în Decizia 92/160/CEE a Comisiei, în conformitate cu ultima modificare a acesteia.

(2) Certificatul trebuie emis în ziua îmbarcării calului în vederea expedierii către statul membru de destinație sau în ultima zi lucrătoare înainte de îmbarcare și trebuie însoțit de documentul de identificare (pașaport) pe durata perioadei de rezidență în Comunitate.

(3) A se șterge după caz.

(4) Testul(ele) efectuat(e), rezultatele acestora și vaccinările trebuie înscrise în documentul de identificare (pașaport).

(5) A se completa data.

(6) Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a tiparului.

DECLARAȚIE

Subsemnatul ....., proprietar ([1]) sau reprezentant al proprietarului ([1])
(a se trece numele cu majuscule)

calului descris mai sus, declar:

1. Calul va fi expediat direct de la unitatea de carantină de la .....
(se indică locul unității de carantină)

   la locul de destinație, fără a intra în contact cu alte ecvidee care nu sunt însoțite de un certificat pentru admitere temporară sau import permanent în Uniunea Europeană.

2. Animalul fie a rămas în ..... (țara exportatoare) de la nașterea sa, fie a fost introdus în țara exportatoare cu cel puțin 60 de zile înaintea prezentei declarații.

3. În timpul celor 15 zile precedente izolării de dinaintea exportului, calul nu a intrat în contact cu animale care suferă de boli infecțioase sau contagioase transmisibile la ecvidee.

4. În conformitate cu instrucțiunile medicului veterinar oficial, am luat toate dispozițiile necesare pentru a mă conforma condițiilor prevăzute la secțiunea IV, în special pentru a mă asigura că declarația care figurează în anexa IV la Decizia 97/10/CE a Comisiei este completată și semnată de către comandantul avionului sau de către căpitanul navei la sosirea într-un aeroport sau port situat pe teritoriul Uniunii Europene și aprobat în conformitate cu Directiva 91/496/CEE ca punct de control la frontieră pentru caii înregistrați.

....
(Locul, data) (Semnătura)

Numărul certificatului de sănătate: .....

.....
(semnătura medicului veterinar oficial care semnează certificatul) ([2])

([1]) A se șterge după caz.
([2]) Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a tiparului.

ANEXA III

Anexa I la Decizia 97/10/CE se modifică după cum urmează:

1. Punctul 5.5.1.4. se înlocuiește cu următorul text:

„5.5.1.4. Certificatul trebuie să menționeze că animalul:

— a fost examinat clinic cu 48 de ore înainte de expediere și nu a prezentat semne clinice de boală și

— nu a intrat în contact, în ultimele 15 zile, cu alte ecvidee care sufereau de boli infecțioase sau contagioase (în măsura în care acest lucru se poate verifica) și

— nu provine dintr-o zonă unde sunt în vigoare restricții sanitar-veterinare privitoare la bolile transmisibile la ecvidee și nu provine dintr-o exploatație care face obiectul unor restricții sanitar-veterinare și

— nu provine dintr-o exploatație în care a fost semnalat un caz de pestă cabalină africană în ultimele 60 de zile și

— în cazul în care calul provine dintr-o zonă aflată în afara zonei de supraveghere

(i) a fost vaccinat împotriva pestei cabaline africane de către un medic veterinar care a folosit un vaccin împotriva pestei cabaline africane polivalent înregistrat, utilizat conform indicațiilor producătorului vaccinului, cu cel puțin 60 de zile și cu cel mult 24 de luni înainte de intrarea în zona indemnă de boală sau

(ii) calul a fost importat de pe teritoriul unei țări sau dintr-o parte a teritoriului regionalizat în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Directiva 90/426/CEE, considerat în conformitate cu legislația comunitară ca fiind indemn de pesta cabalină africană și a fost transportat pe cale aeriană în condiții de protecție împotriva vectorilor, de pe aeroportul din Johannesburg până în zona indemnă de pestă cabalină africană."

2. La punctul 5.5.1 se adaugă punctul următor:

„5.5.1.5. Prin derogare de la dispozițiile de la punctul 5.5.1.4, a cincea liniuță, autoritățile competente pot, în cazuri excepționale, definite în legislația internă sau locală a țării exportatoare, să autorizeze în mod specific transportul unui cal înregistrat din zona infectată, de protecție sau de supraveghere, către zona indemnă respectând următoarele condiții:

— calul se transportă direct de la unitatea de carantină aprobată în acest scop către zona indemnă;

— transportul se efectuează în condiții de protecție împotriva vectorilor, ținând seama de factori de reducere a riscurilor precum anotimpul lipsit de insecte vectori sau ora transportului, aplicarea de insectifuge, acoperirea animalului cu o pătură și ventilația forțată în mijlocul de transport;

— calul este izolat timp de cel puțin patruzeci de zile înainte de export într-o unitate de carantină protejată împotriva vectorilor;

— pe durata izolării, calul este supus în două ocazii unor teste de depistare a pestei cabaline africane, în conformitate cu anexa D la Directiva 90/426/CEE, efectuate pe baza unor probe de sânge prelevate într-un interval cuprins între 21 și 30 de zile, al doilea test fiind efectuat într-un interval de 10 zile înainte de ieșirea din unitatea de carantină, fie cu un rezultat negativ în cazul în care animalul nu a fost vaccinat, fie fără creșterea nivelului de anticorpi, în cazul în care animalul a fost vaccinat anterior."